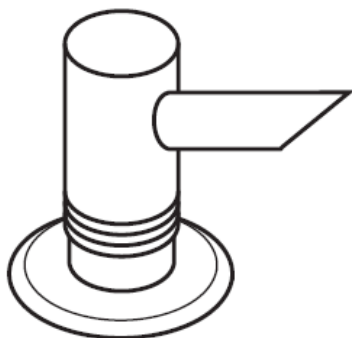
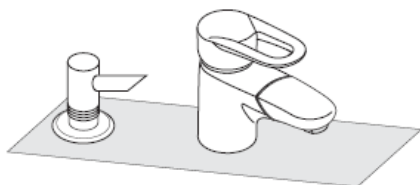
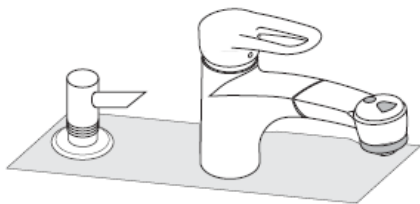


Montageanleitung

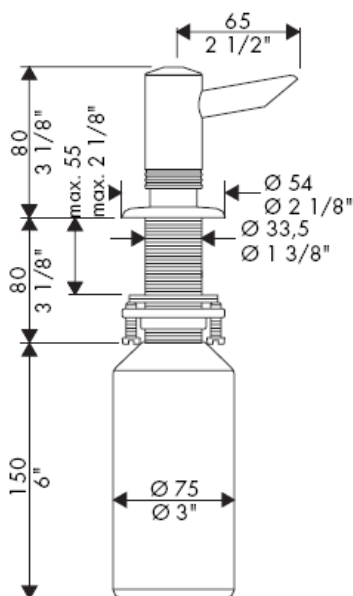
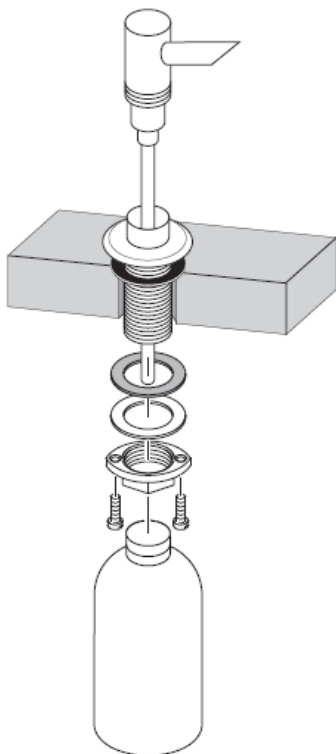


Dispenser
40418XXX

hangrohe

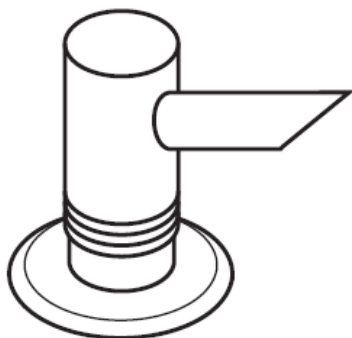


Zum Füllen und Reinigen Pumpe und Deckel abnehmen.



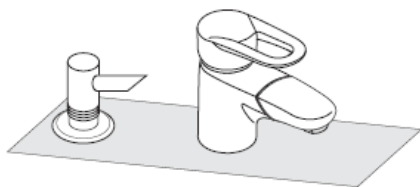
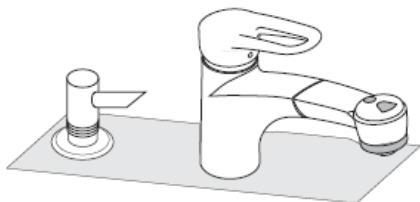
hansgrohe

Instructions de montage

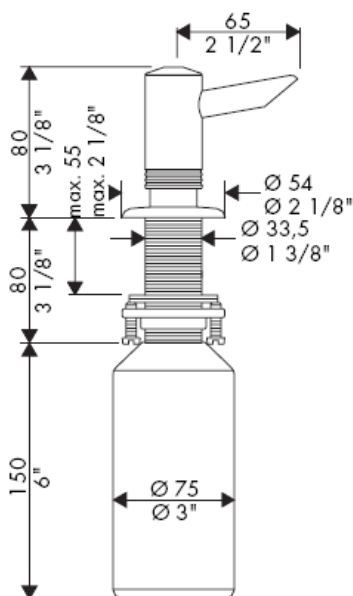
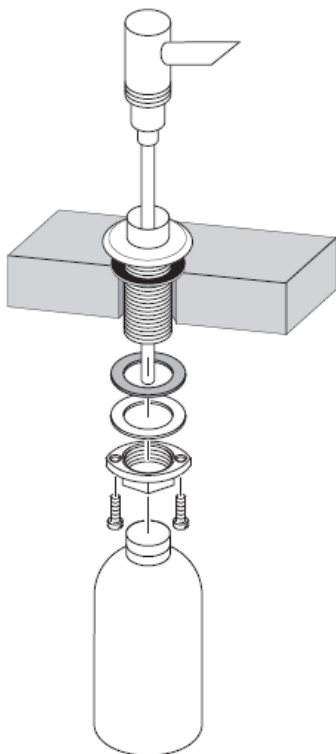


Dispenser
40418XXX

hangrohe



Retirer la pompe et le couvercle pour remplir et nettoyer.

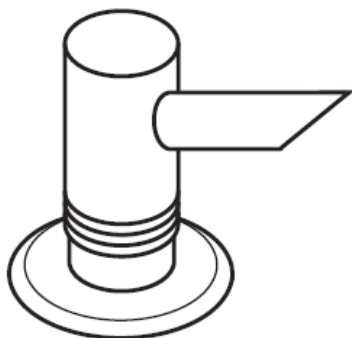


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

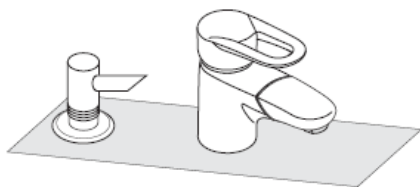
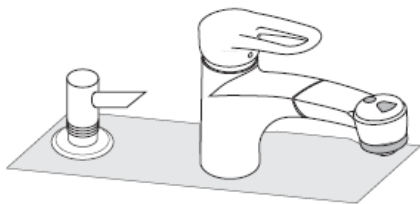
04/2002
9.07683.01
Français

assembly instructions

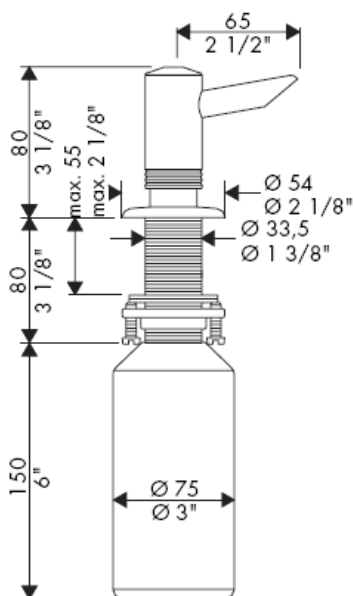
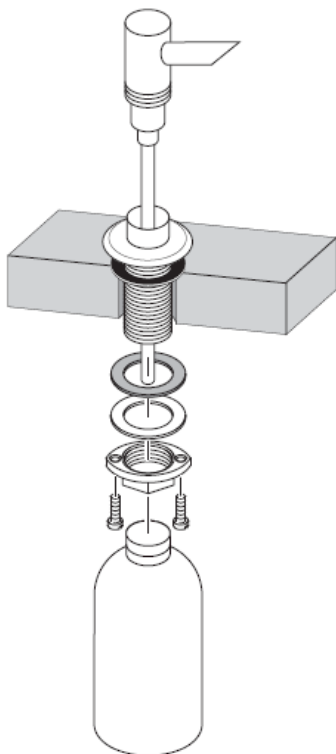


Dispenser
40418XXX

hangrohe



Lift off pump and lid for filling and cleaning.

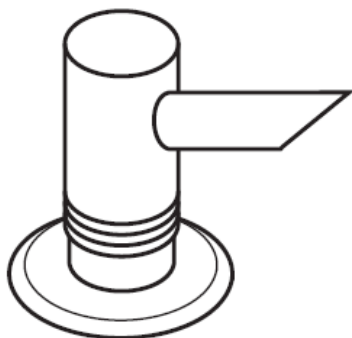


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
 E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

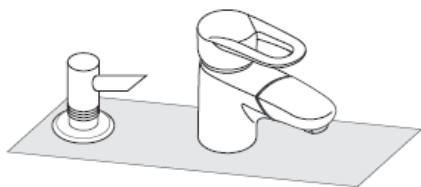
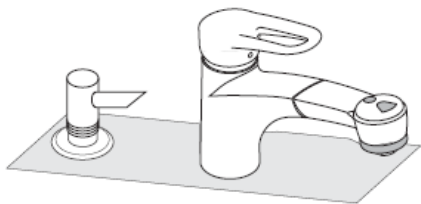
04/2002
 9.07683.01
 English

Istruzioni per Installazione

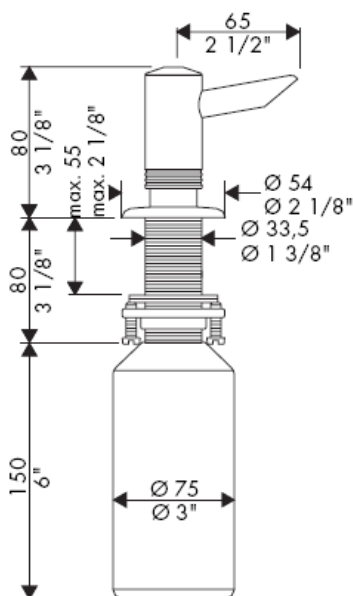
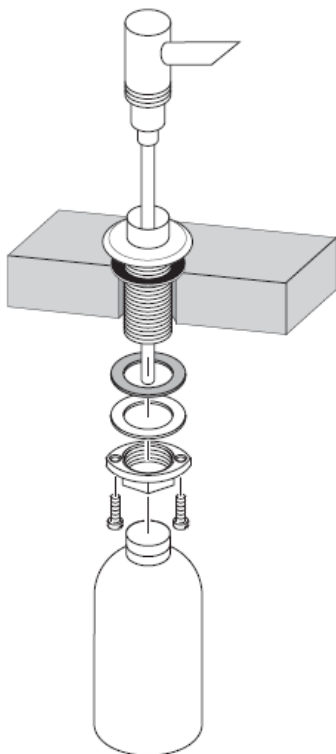


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Per riempire e pulire il contenitore togliere la pompa e il coperchio.

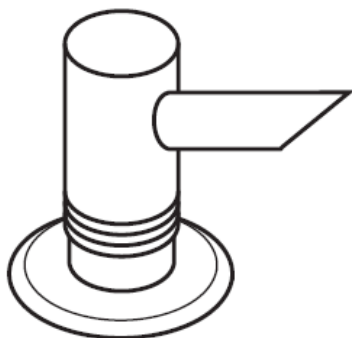


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

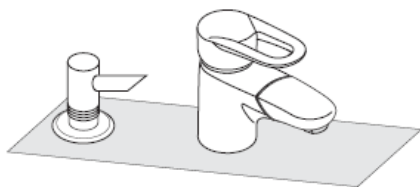
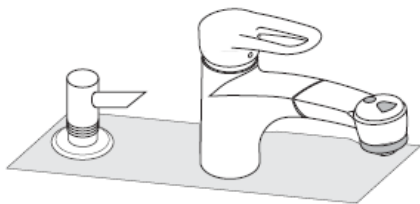
04/2002
9.07683.01
Italiano

Instrucciones de montaje

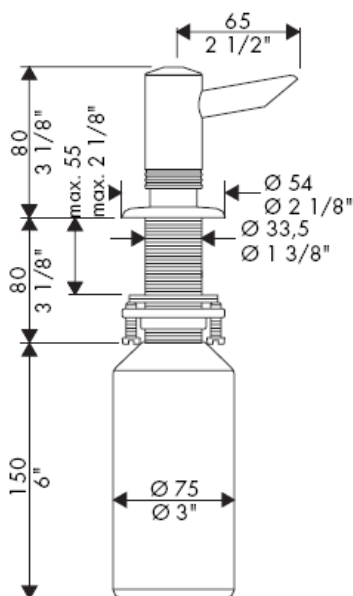
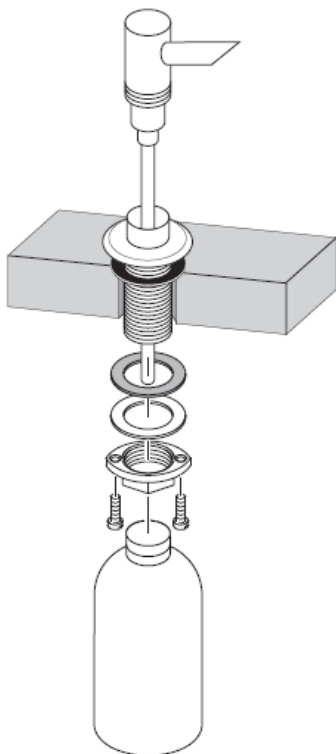


Dispenser
40418XXX

hangrohe

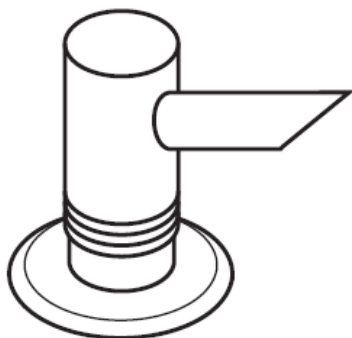


Para llenar y limpiar quitar la bomba y la cobertera.



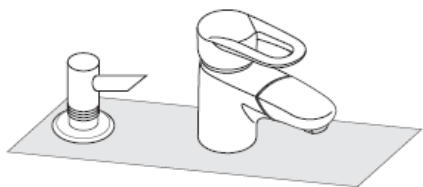
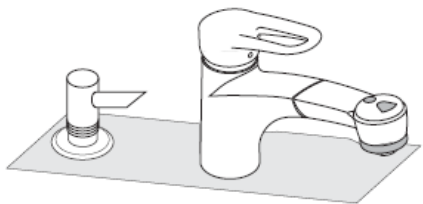
hansgrohe

Handleiding

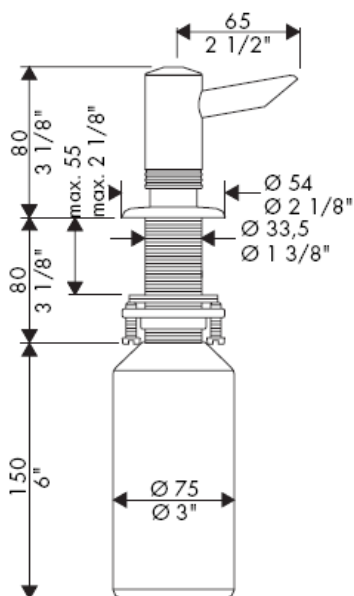
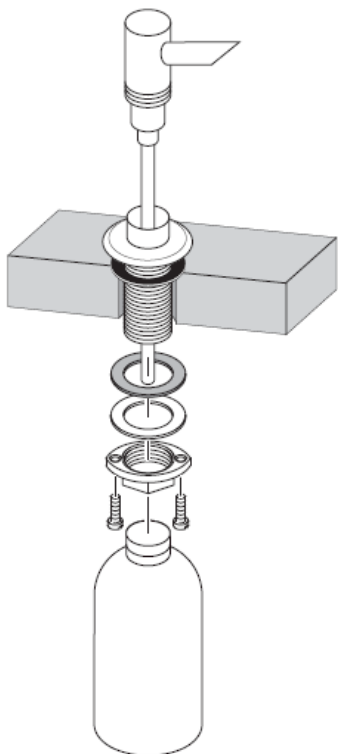


Dispenser
40418XXX

hangrohe

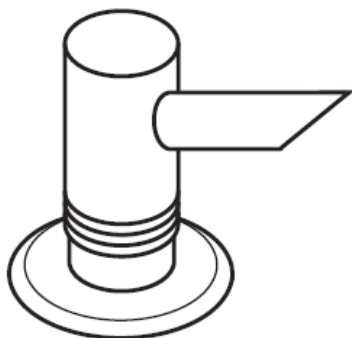


Voor het vullen en reinigen pompje en afdekrozet verwijderen.



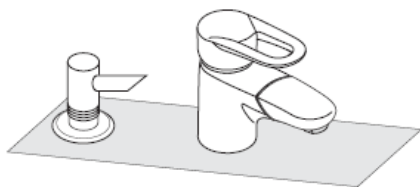
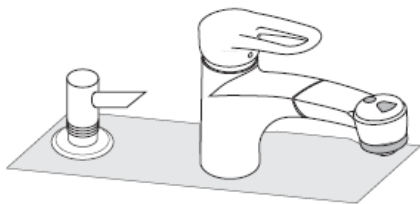
hansgrohe

Monteringsvejledning

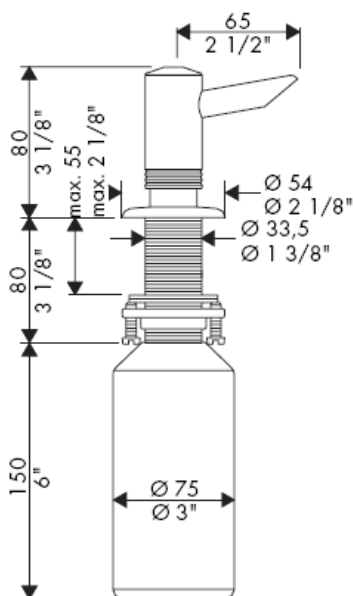
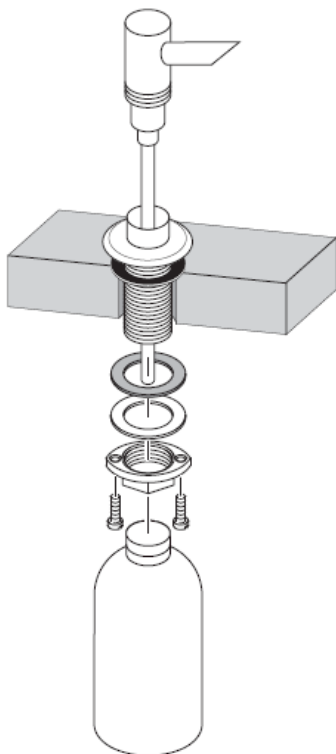


Dispenser
40418XXX

hangrohe



Ved påfyldning og rengøring tag da pumpe og låget af.

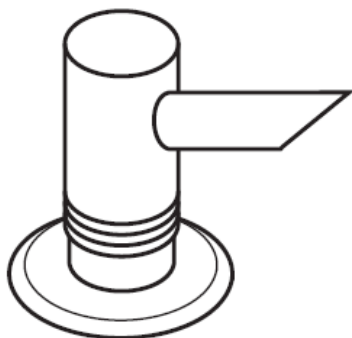


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

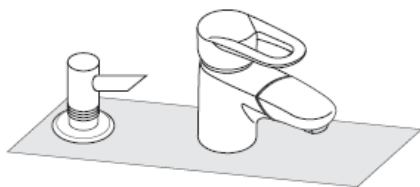
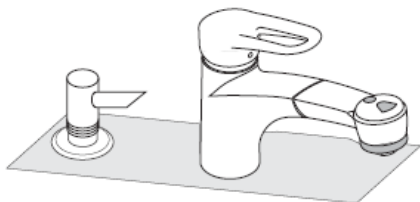
04/2002
9.07683.01
Dansk

Manual de Instalación

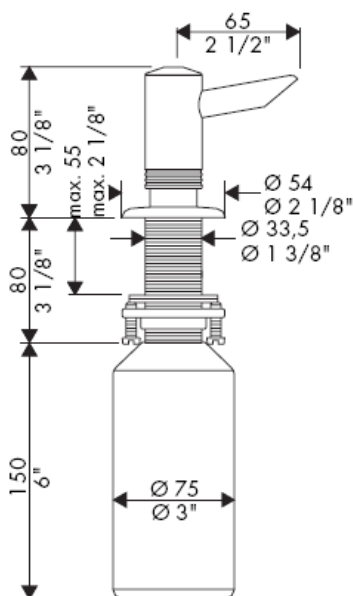
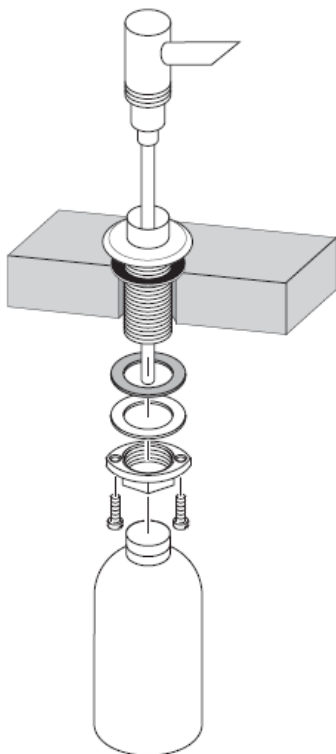


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Retirar a bomba e a cobertura para encher e limpar.

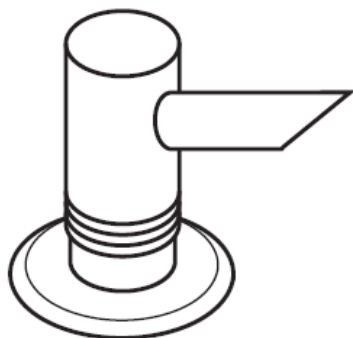


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
 E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

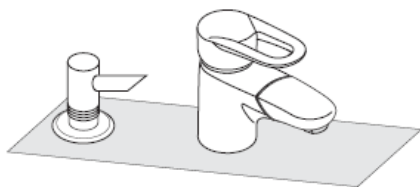
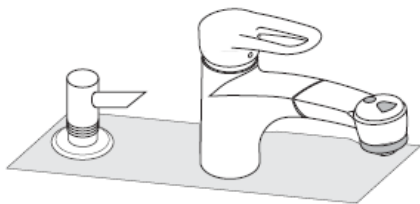
04/2002
 9.07683.01
 Português

Instrukcija montažu

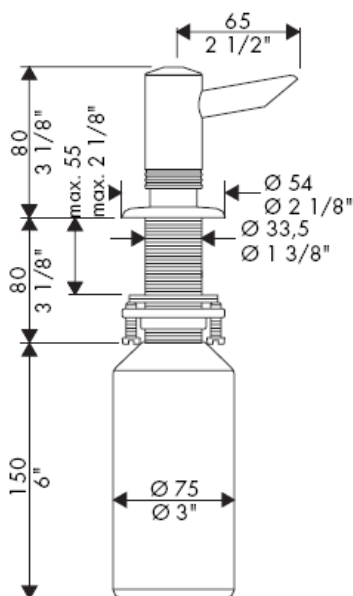
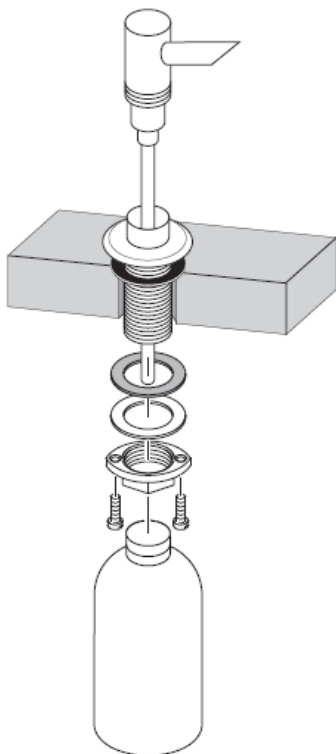


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Do napełniania i czyszczenia pompy zdjąć klapkę.

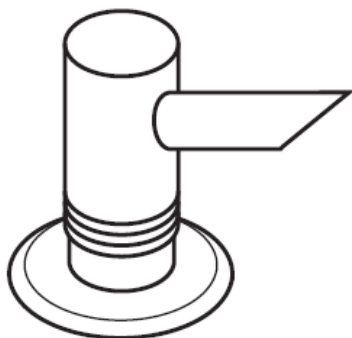


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

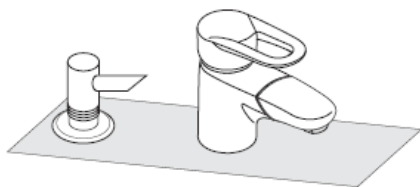
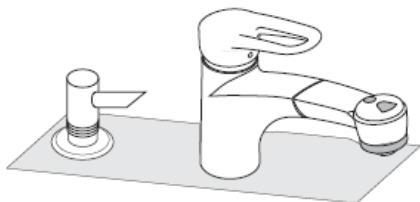
04/2002
9.07683.01
Polski

Montážní návod

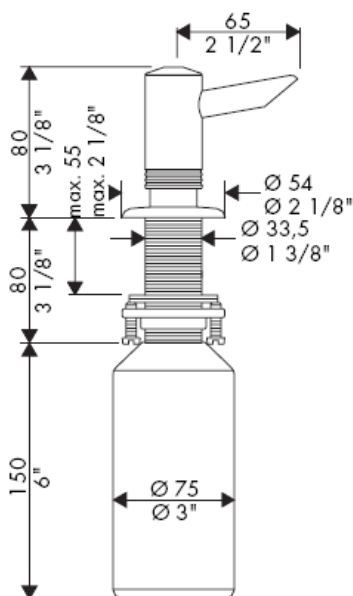
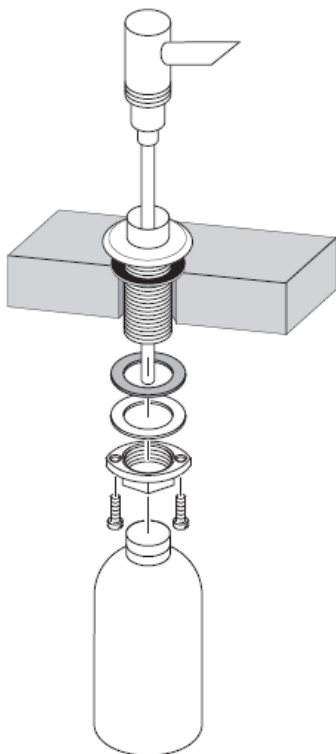


Dispenser
40418XXX

hangrohe



K naplnění a čistění čerpadla sejmout víko.

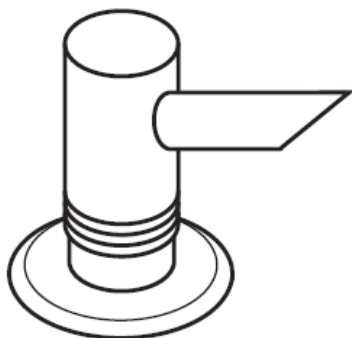


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

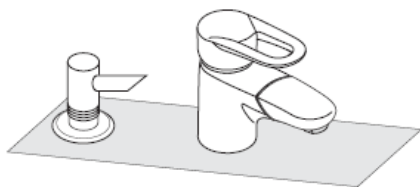
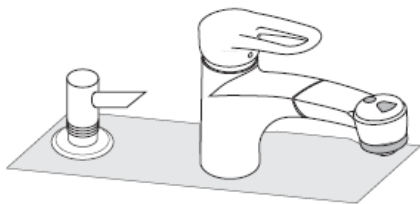
04/2002
9.07683.01
Česky

Montážny návod

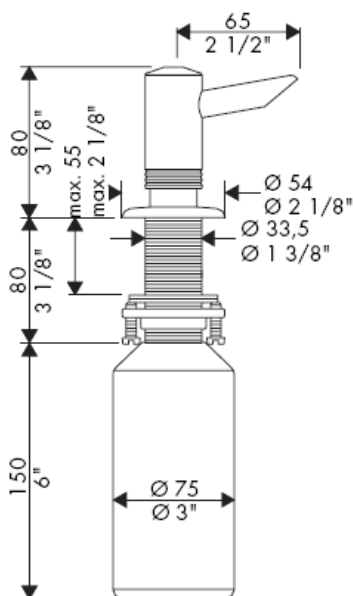
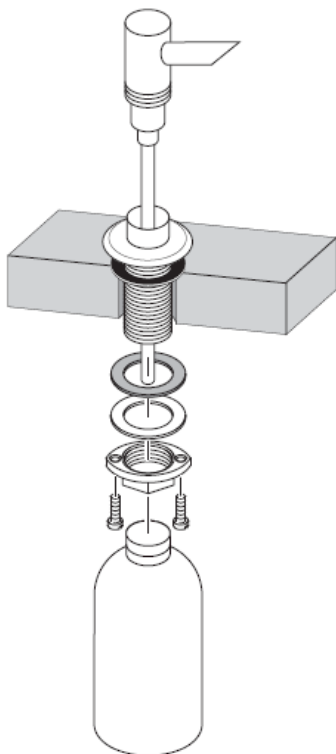


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Pri plnení a čistení čerpadla odoberte veko.

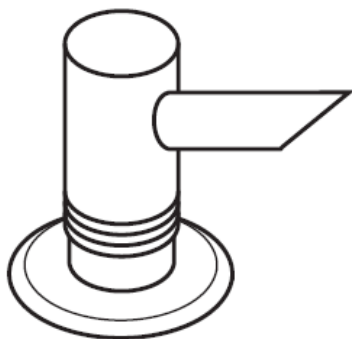


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

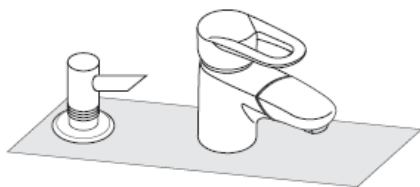
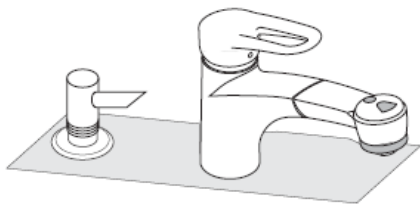
04/2002
9.07683.01
Slovensky

组装说明

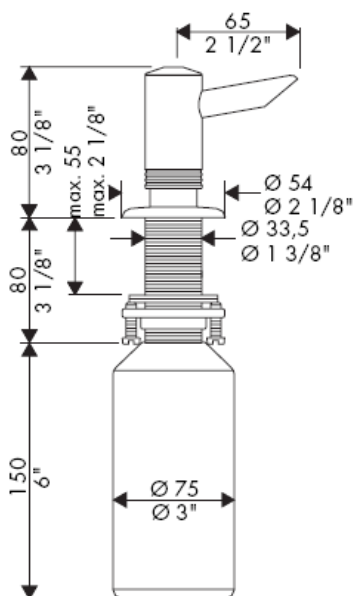
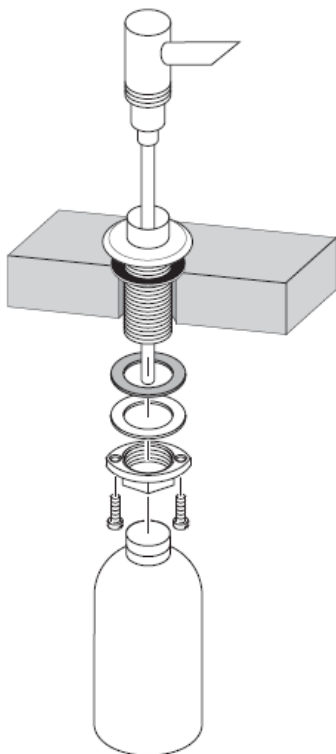


Dispenser
40418XXX

hangrohe



升高泵和盖子，用于加注和排放。

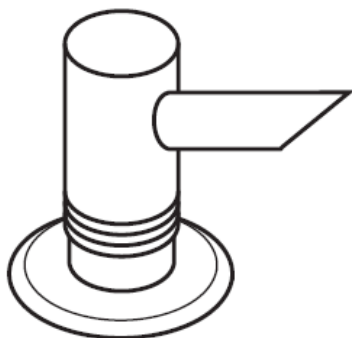


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

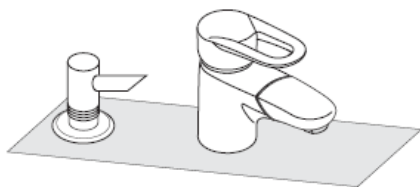
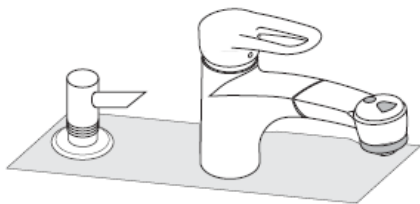
04/2002
9.07683.01
中文

Инструкция по монтажу

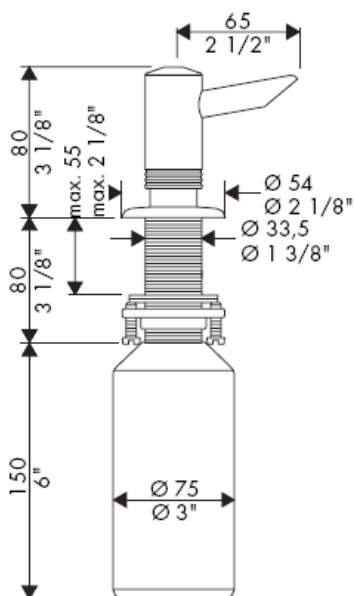
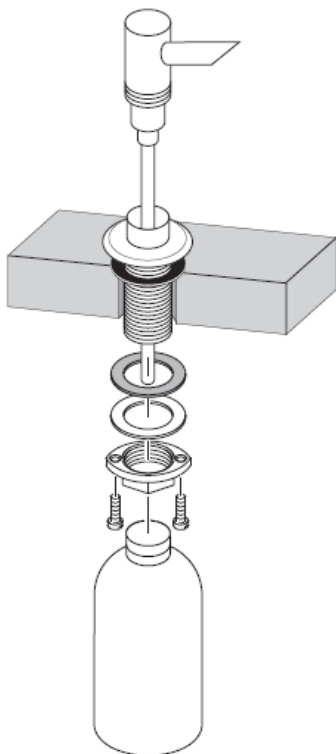


Dispenser
40418XXX

hangrohe



Для наполнения и очистки снимите насос и крышку.

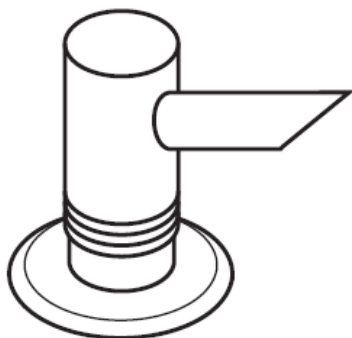


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

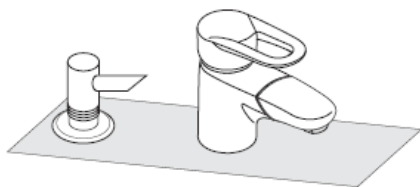
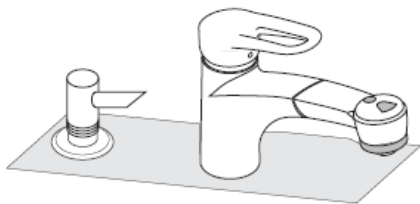
04/2002
9.07683.01
Русский

Szerelési útmutató

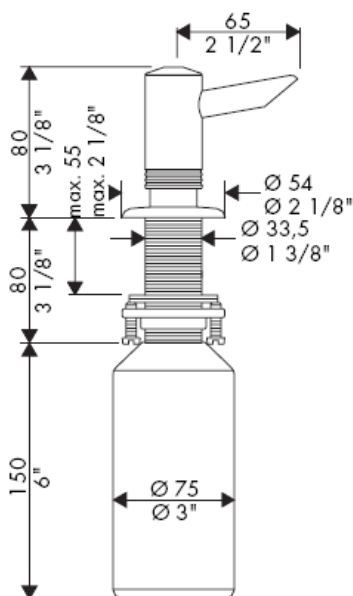
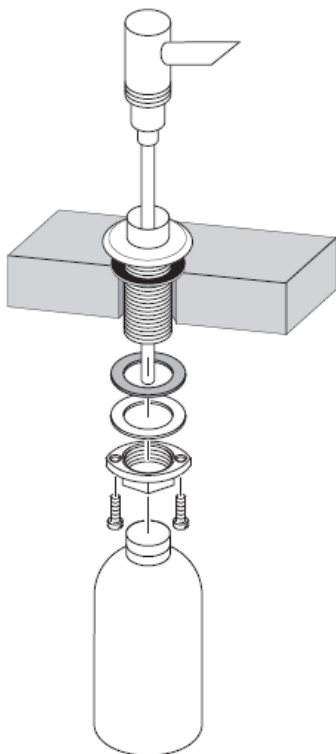


Dispenser
40418XXX

hansgrohe

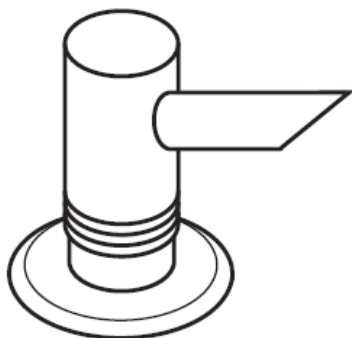


A töltéshez és tisztításhoz vegye le a szivattyút és a fedelet.



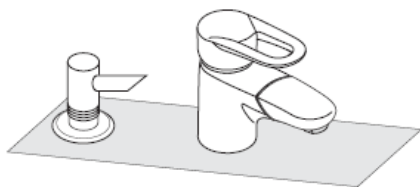
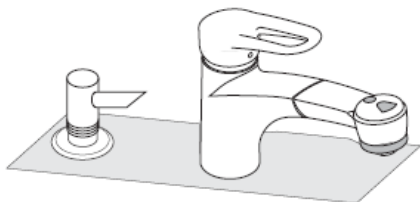
hansgrohe

Asennusohje

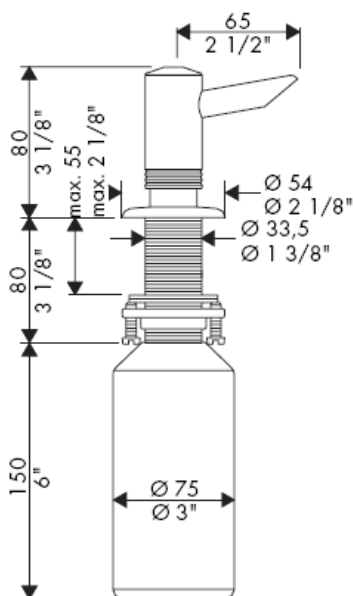
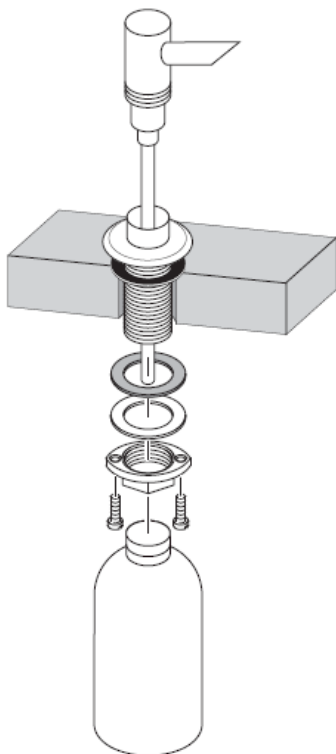


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Poista pumppu ja kansi täyttöö ja puhdistusta varten.

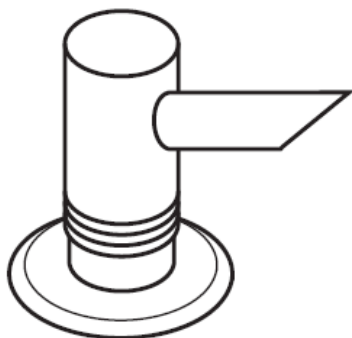


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
 E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

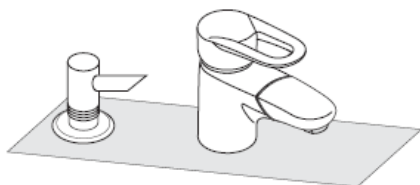
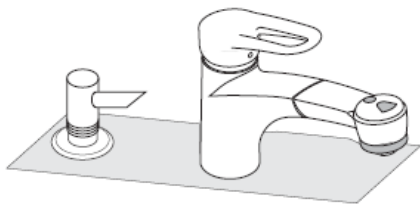
04/2002
 9.07683.01
 Suomi

Monteringsanvisning

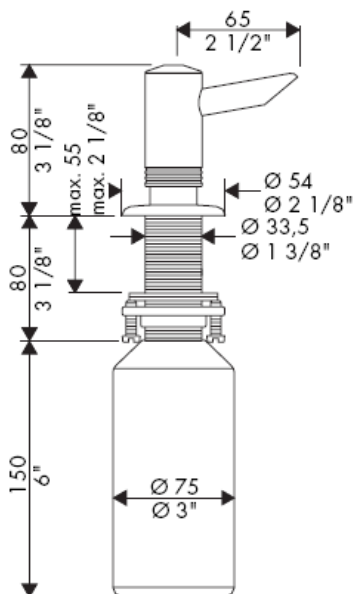
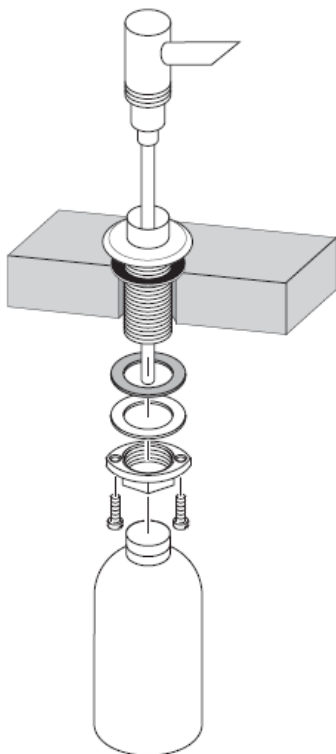


Dispenser
40418XXX

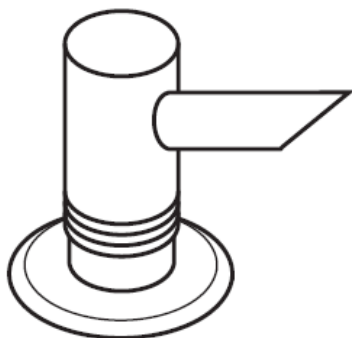
hangrohe



Tag bort pump och lock för att fylla och rengöra.

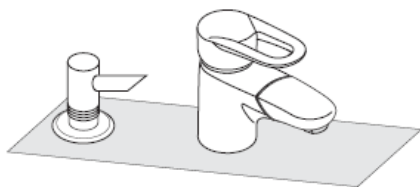
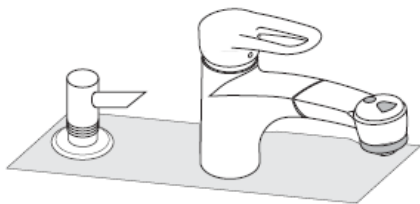


Montavimo instrukcijos

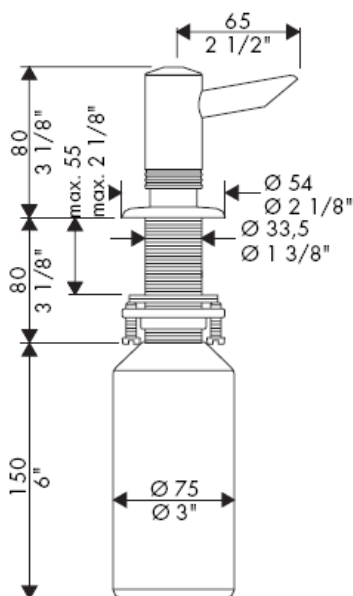
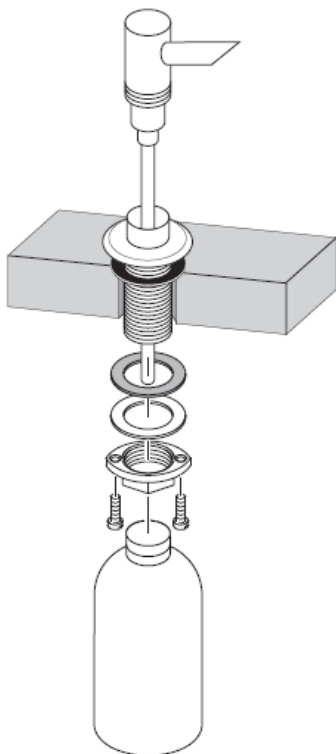


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Valymui nuimkite siurblij ir dangtj.

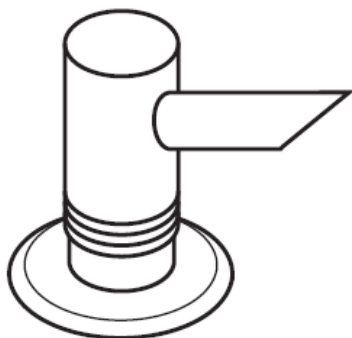


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

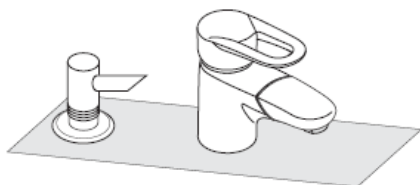
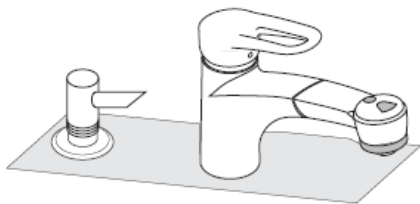
04/2002
9.07683.01
Lietuviškai

Uputstva za instalaciju

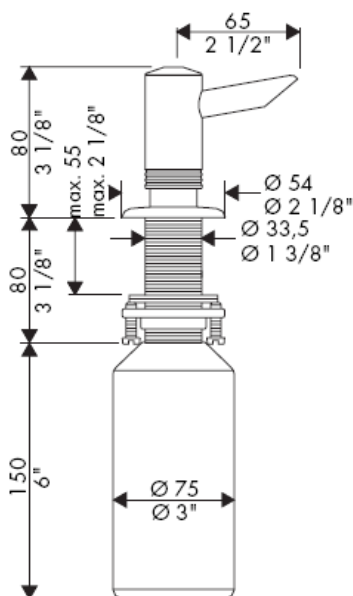
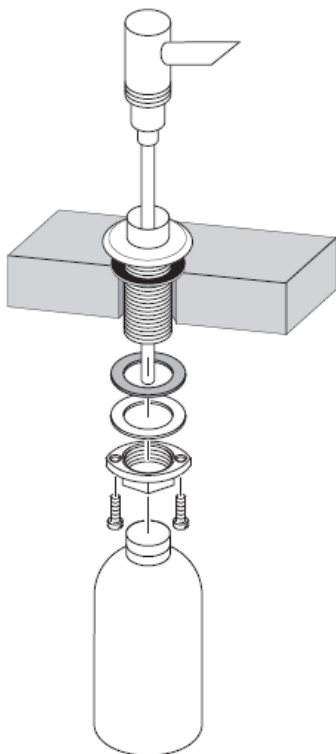


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Kod punjenja i čišćenja crpke skinite poklopac

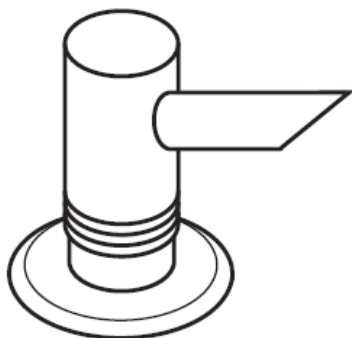


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

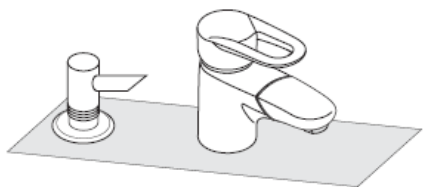
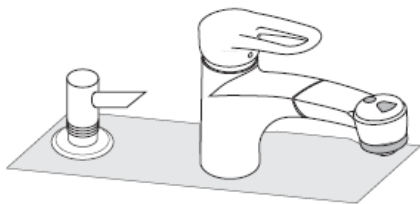
04/2002
9.07683.01
Hrvatski

Montaj kılavuzu

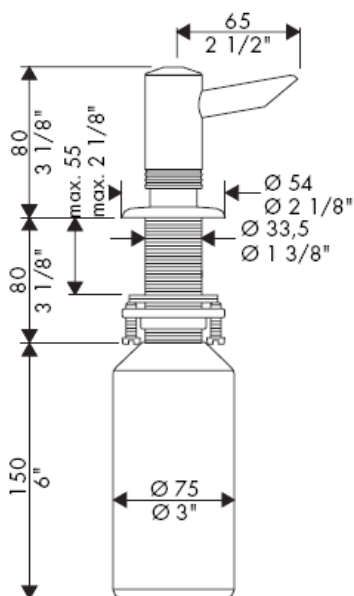
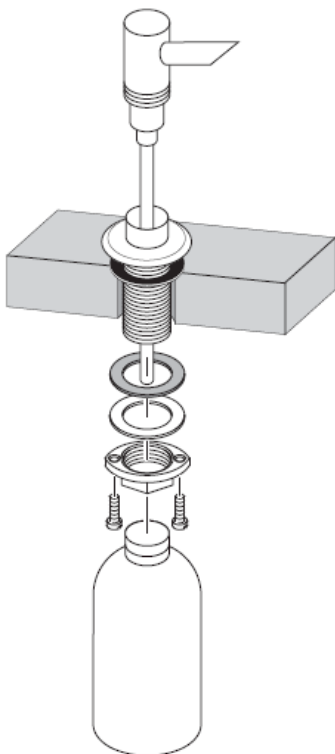


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Doldurmak ve temizlemek için pompayı ve kapağı çıkartın.

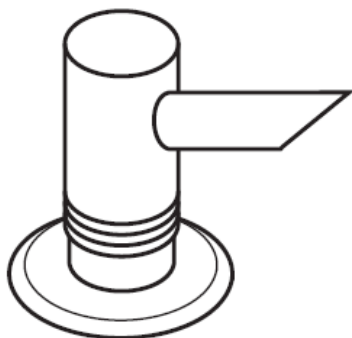


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

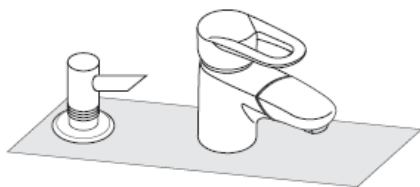
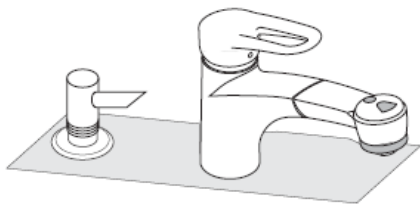
04/2002
9.07683.01
Türkçe

Instrucțiuni de montare

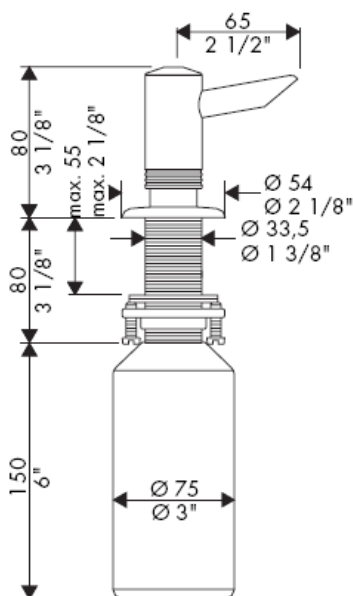
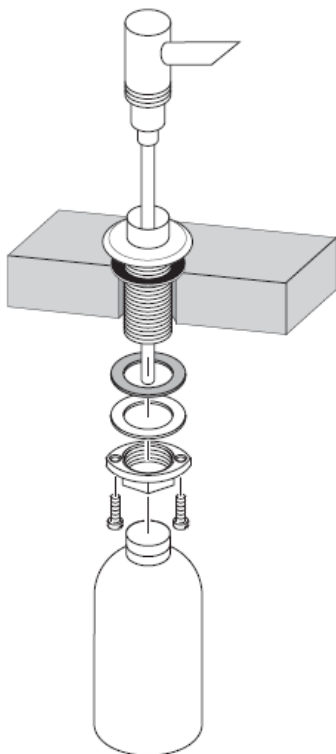


Dispenser
40418XXX

hangrohe



Pentru umplere și curățare scoateți pompa și capacul.

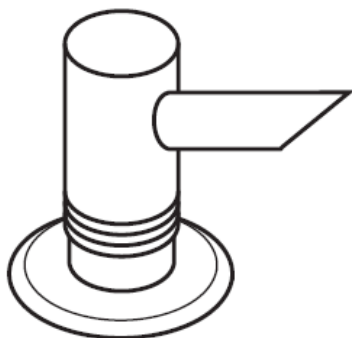


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

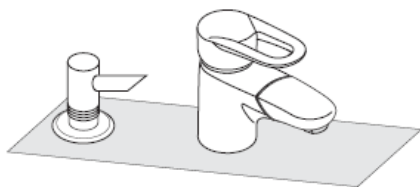
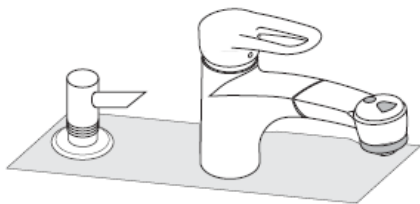
04/2002
9.07683.01
Română

Οδηγία συναρμολόγησης

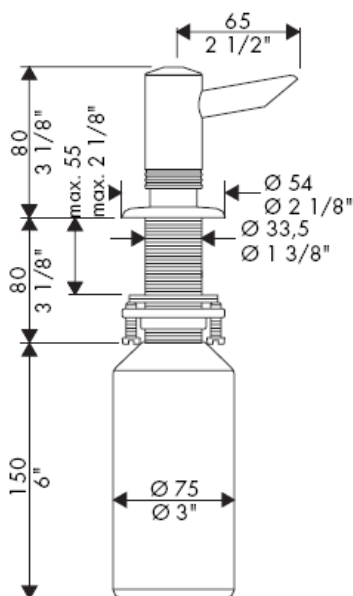
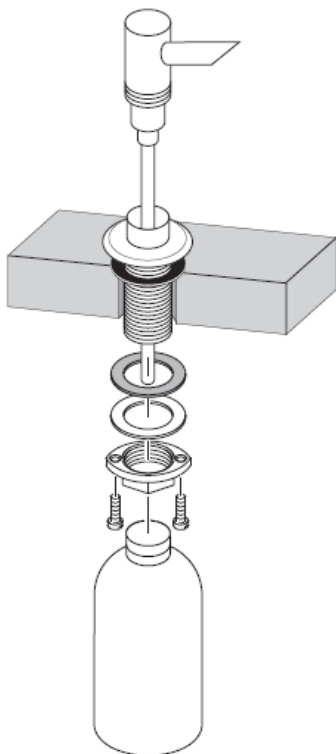


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Για την πλήρωση και τον καθαρισμό της αντλίας, να αφαιρέσετε το κάλυμμα.

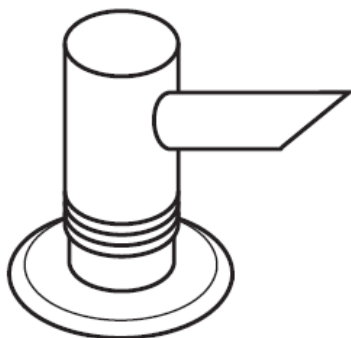


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

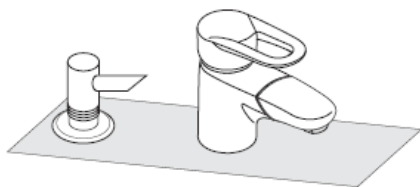
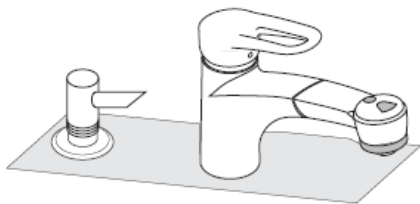
04/2002
9.07683.01
Ελληνικά

تعليمات التجميع

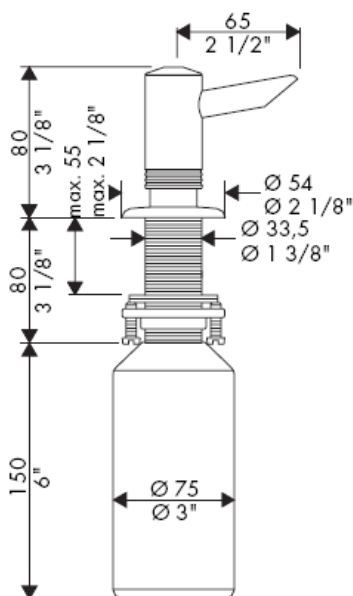
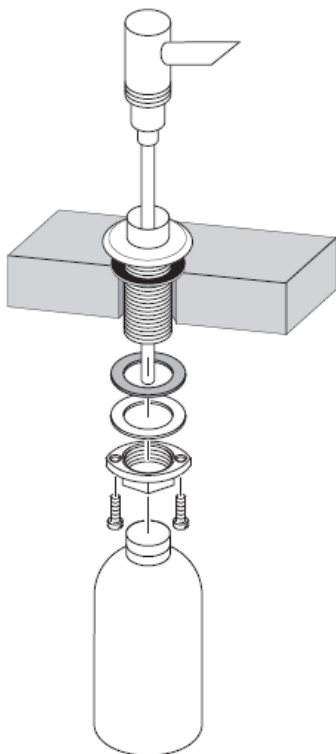


Dispenser
40418XXX

hangrohe



ارفع المضخة والغطاء للماء والتنظيف.

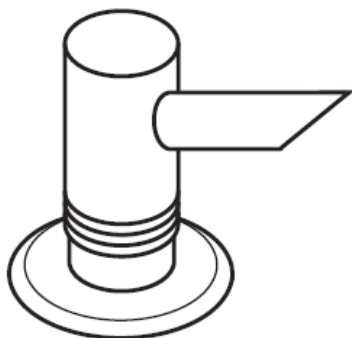


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

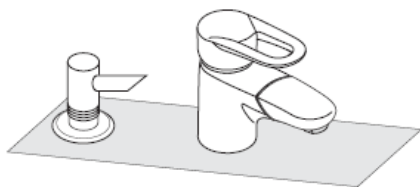
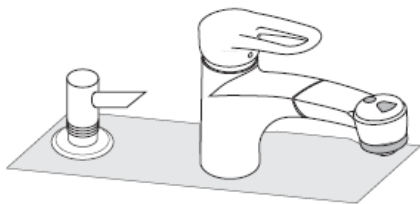
04/2002
9.07683.01
عربي

Navodila za montažo

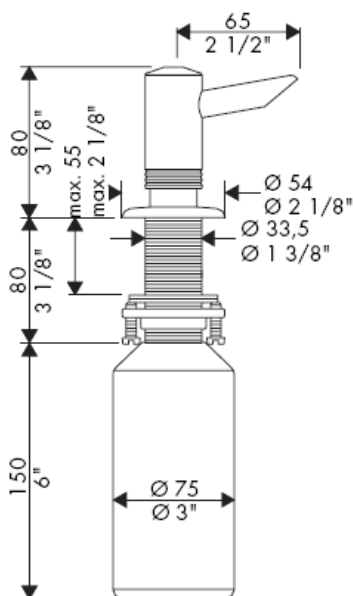
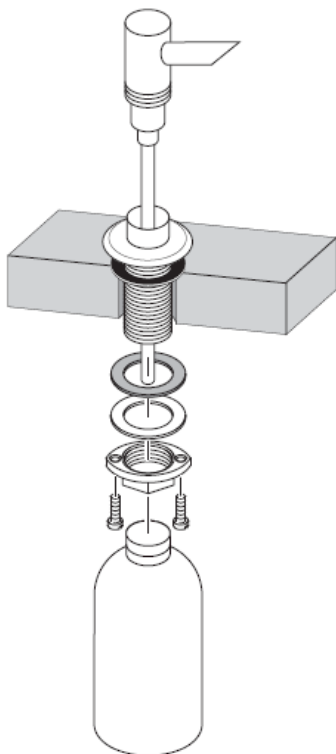


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Pri polnjenju in čiščenju snemite črpalko in pokrov.

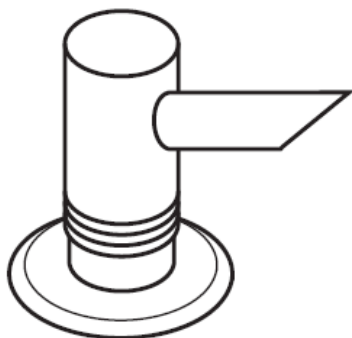


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

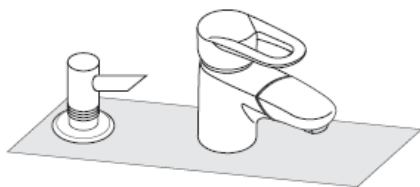
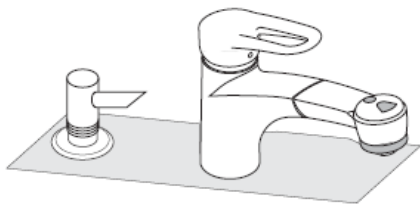
04/2002
9.07683.01
Slovenski

Paigaldusjuhend

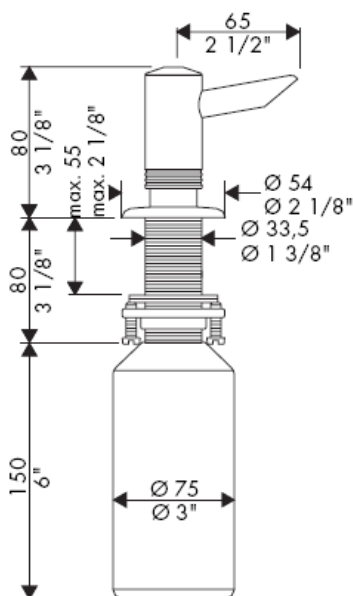
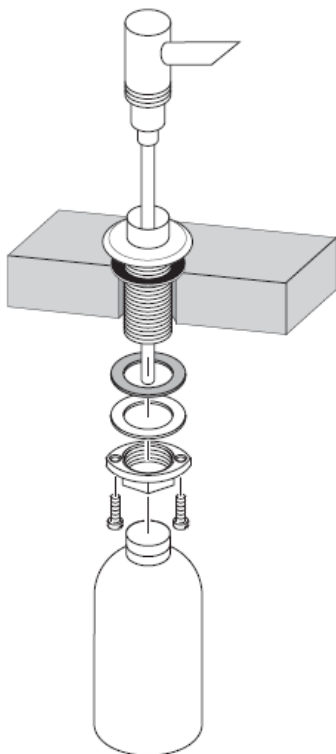


Dispenser
40418XXX

hansgrohe

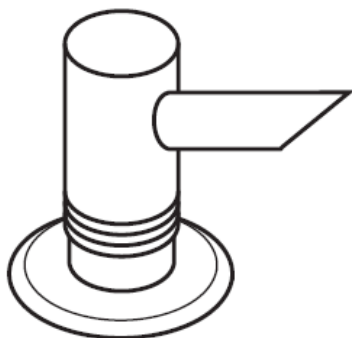


Eemaldage täitmis ja puhastus pumba kate täitmiseks ja puhastamiseks.



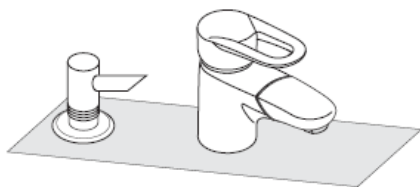
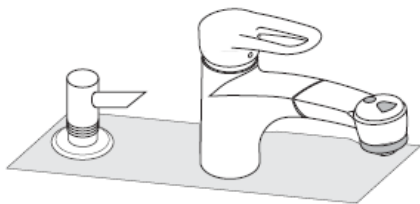
hansgrohe

Montāžas instrukcija

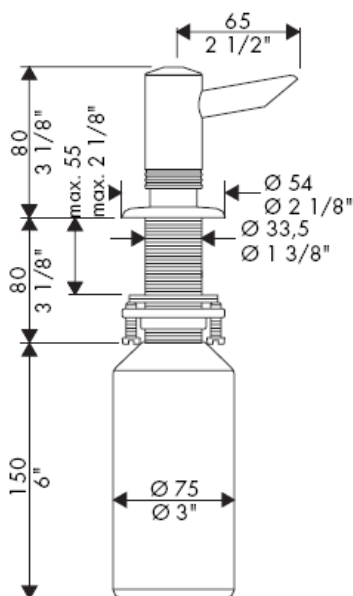
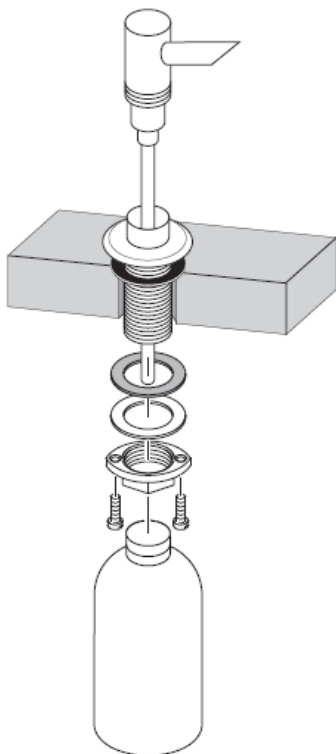


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Lai piepildītu un iztīrītu, noņemot sūkni un vāciņu.

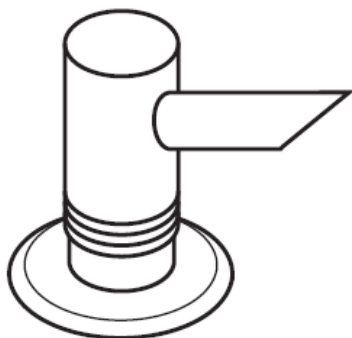


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

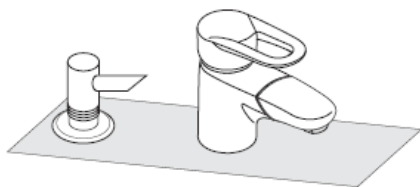
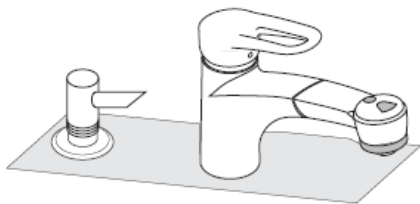
04/2002
9.07683.01
Latviski

Uputstvo za montažu

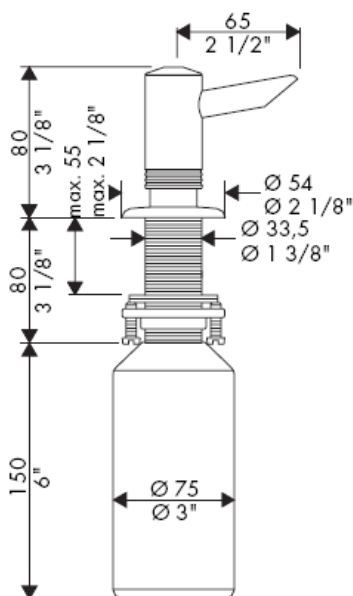
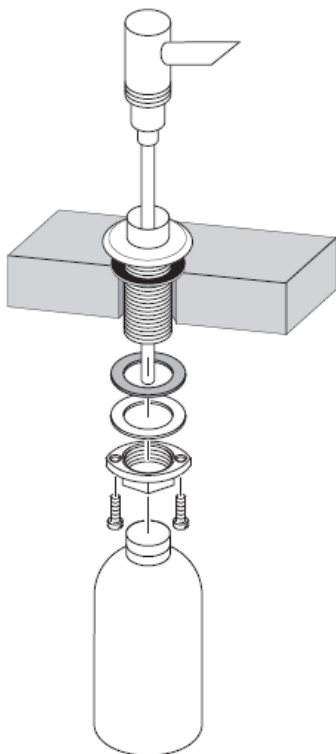


Dispenser
40418XXX

hangrohe



Kod punjenja i čišćenja pumpe skinite poklopac.

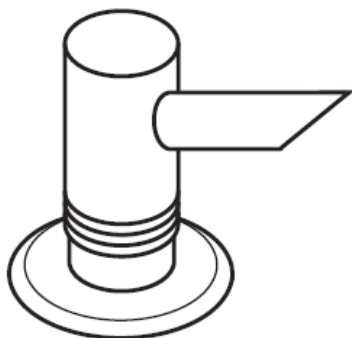


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
 E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

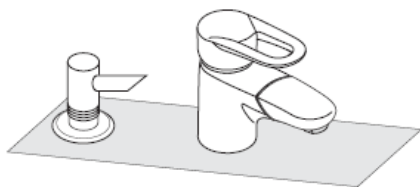
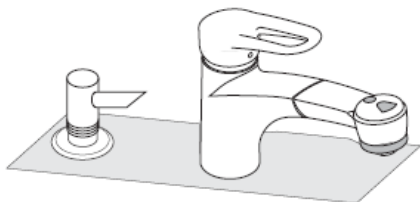
04/2002
 9.07683.01
 Srpski

Montasjeveiledning

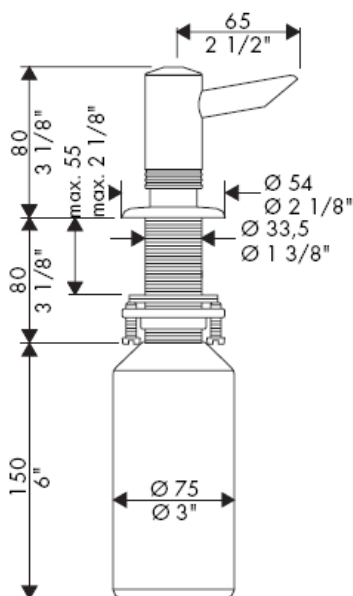
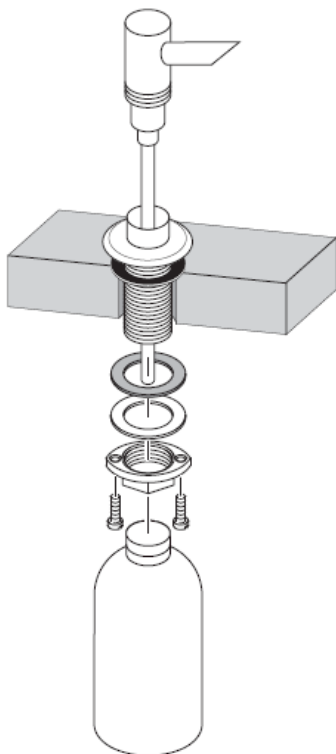


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Ta av deksel og pumpe for fylling og rengjøring.

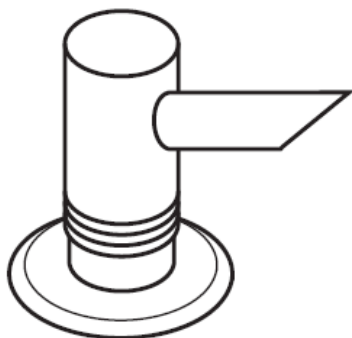


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

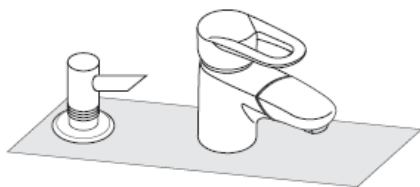
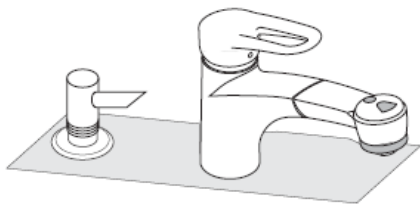
04/2002
9.07683.01
Norsk

РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ

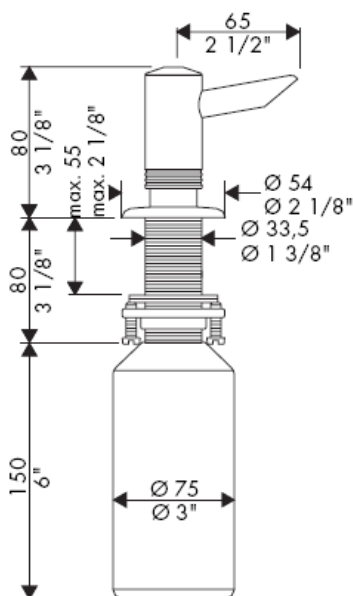
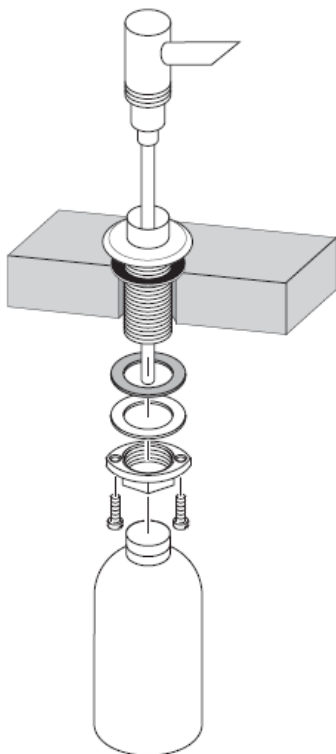


Dispenser
40418XXX

hangrohe



За пълнене и почистване свалете помпата и капака.

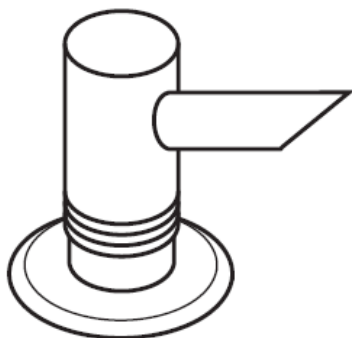


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

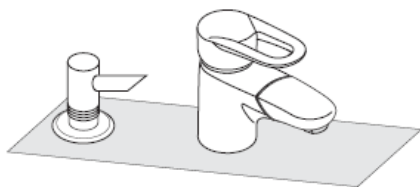
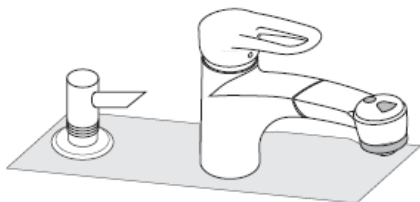
04/2002
9.07683.01
БЪЛГАРСКИ

Udhëzime rreth montimit

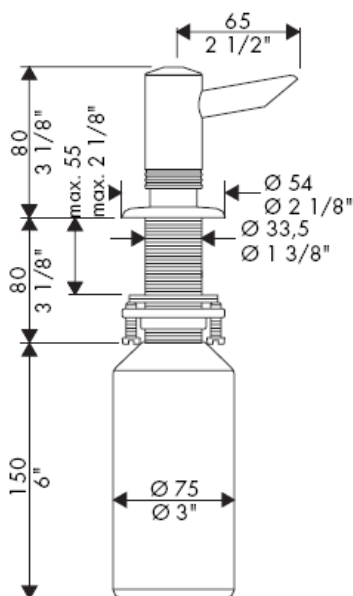
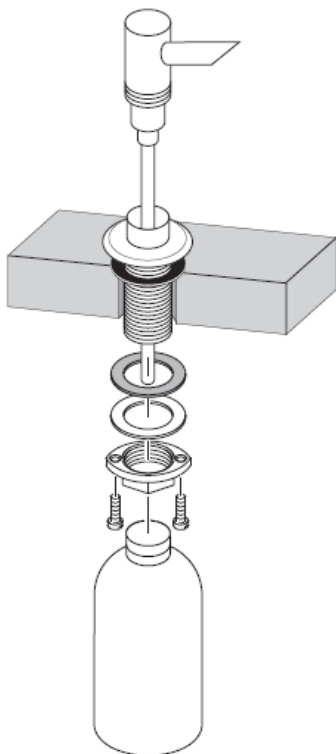


Dispenser
40418XXX

hangrohe



Për mbushje dhe pastrim të hiqen pompa dhe kapaku.



hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

04/2002
9.07683.01
Shqip

